



## KNEE BRACE GENU-ACTIVE

GB IE NI

### KNEE BRACE GENU-ACTIVE

Instructions for use (2-3)

DK

### KNÆLEDSBANDAGE GENU-ACTIVE

Brugsanvisning (3-4)

FR BE

### GENOUILÈRE GENU-ACTIVE

Mode d'emploi (4-5)

NL BE

### KNIEBANDAGE GENU-ACTIVE

Gebruiksaanwijzing (6-7)

DE AT CH

### KNIEGELENKBANDAGE GENU-ACTIVE

Gebrauchsanweisung (7-8)

IAN 377433\_2110

GB IE NI DK FR

BE NL DE AT CH

Congratulations on the purchase of your new product. You have chosen a high-quality article. The instructions for use are part of this product. They contain important information on safety and use. Please familiarise yourself with the instructions and safety information before using this product. Use the product only in perfect condition, as described and for the specified area of use. Please keep all packaging including this leaflet for as long as you use the brace and be sure to include them when handing on the product to another person.

## Medical device

### Only intended for private use!

#### Note:

The medical device is intended for adults who are able to read, understand and independently follow these instructions for use. A reason for use, as named under Indications, must be present at the user.

The item is not intended for groups of persons who are excluded from its application by the sizes and contraindications listed below.

## Scope of delivery

- 1 x knee brace
- 2 x spiral springs
- 1 x instructions for use

## Technical Data

Size	Circumference above/below the knee	
S	44 – 47 cm	34 – 37 cm
M	47 – 50 cm	37 – 40 cm
L	50 – 53 cm	40 – 43 cm
XL	53 – 56 cm	43 – 46 cm

To be worn on the left and right

## Intended purpose

The brace stabilises, supports and relieves.

## Indications

To be used as support for:

- Injuries to the knee (e.g. strains, sprains or bruises)
- Joint pain due to degradation (gonarthrosis)
- Meniscus damage
- Mild joint instability
- Damage from overuse ("patella apex syndrome", "Osgood-Schlatter disease")
- Patella conditions (patella dysplasia following dislocation)

## Contraindications

**! Do not use – or use only after consultation with your doctor – in case of:**

- External injuries
- Complex chronic ligament instabilities
- Circulatory disorders.
- Freshly torn ligaments (cruciate or collateral ligament)
- Eczema or other skin diseases

## Safety instructions

### Risk of injury

- ! If problems occur while wearing the bandage, remove it immediately and consult a doctor.**
- ! Check the bandage before each use for tears and damage.**
- ! The product should only be used in perfect condition.**
- ! Make sure the bandage is comfortable but not too tight.**
- ! Never put the bandage on so tightly that the blood circulation is restricted.**
- ! Do not wear the bandage longer than 2 to 3 hours at a stretch and a maximum of 6 to 8 hours a day.**
- ! Do not wear the bandage while sleeping or during longer rest phases such as long periods of sitting.**
- ! Wash the areas of skin covered by the bandage thoroughly and regularly.**
- ! To avoid allergic skin reaction, the skin must be free of grease, gels, creams, oils or similar materials.**
- ! The article may only be used by other people when it has been cleaned.**

### Possible side effects

- ! If you experience symptoms (such as, e.g. tingling, pain, swelling) while wearing the bandage, remove the bandage immediately!**
- ! There is a risk of skin irritation and skin irritations! In individual cases, skin irritation and reactions and allergic reactions may occur. Make sure that the stated maximum wearing periods are not exceeded and the areas of skin covered by the bandage are thoroughly and regularly washed. Should any problems or complaints occur, consult a doctor immediately!**

## Putting the bandage on

- Pull the bandage from below to above the knee joint so that the ring-shaped gel pad is positioned in front (**Fig. 1**).
- Position the bandage so that the knee is enclosed by the ring-shaped pad (**Fig. 2**).
- Make sure that the bandage is worn wrinkle-free.

## Cleaning and care

- Before using it for the first time, the bandage should be thoroughly washed. To do this, remove the spiral springs (**Fig. 3**) on both sides before washing.
- After using it two or three times, it should be washed again.
- After washing, you should thoroughly rinse your bandage and re-insert the spiral springs.
- Wash separately.

## Instructions for disposal

Please dispose of the product in an environmentally-friendly way through an approved disposal centre or your local waste facility. Observe currently applicable regulations.

## Obligation to notify

All serious incidents relating to the product must be reported immediately to the manufacturer and the competent authority.










## 3-year warranty

The product has been created with great care and under constant monitoring. You will receive a 3-year warranty for this product from the date of purchase. Please keep the receipt. The warranty is valid only for material and manufacturing faults and lapses in the event of misuse or improper handling. Your statutory rights, particularly the warranty rights, are not restricted by this warranty. If you have any complaints, please contact the service hotline below or contact us by email. Our service staff will discuss how to proceed further with you as soon as possible. In any case, we will personally advise you. The warranty period is not extended by any repairs under the terms of the warranty, statutory warranty or goodwill. This also applies to replaced and repaired parts. After expiry of the warranty, incurred repairs are chargeable.

Service Germany

Tel.: +49 (0)40 82 22 44-80

E-Mail: info@horizonte.de

-  Consult instructions for use
-  Attention: Always adhere to the stated warning information
-  Catalogue number
-  Batch designation
-  Use by
-  Date of manufacture (year): 2022
-  Manufacturer
-  CE Marking of conformity
-  Medical device



Tillykke med købet af dit nye produkt! Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Sæt dig ind i brugen og sikkerhedsforskrifterne før du bruger produktet. Brugerinstruktionerne er en integreret del af dette produkt. De indeholder vigtig sikkerhedsinformation og for bortskaffelse. Opbevar emballagen inklusive dette indlæg i hele anvendelsestiden for dit produkt og lad den medfølge ved overdragelse af produktet til tredjepart.

## Medicinsk udstyr

### Kun beregnet til privat brug!

## Anvisning:

Medicinalproduktet er beregnet til voksne personer, der kan læse, forstå og selvstændigt følge denne brugsanvisning. En brugsårsag som angivet under indikationer skal være til stede hos brugeren. For personkredser der er udelukket fra anvendelse baseret på de i det følgende angivne størrelser og kontraindikationer, er produktet ikke egnet.

## Leveringsomfang

- 1 x knæledsbandage
- 2 x spiralfjederne
- 1 x brugsanvisning

## Tekniske data

Størrelse	Omfang over knæet	Omfang under knæet
S	44 - 47 cm	34 - 37 cm
M	47 - 50 cm	37 - 40 cm
L	50 - 53 cm	40 - 43 cm
XL	53 - 56 cm	43 - 46 cm

Kan bruges på højre og venstre fod

## Erklæret formål

Bandagen støtter, skåner og aflaster knæledet.

## Indikationer

Til understøttende anvendelse ved:

- Skader på knæledet (som forvriddinger, forstuvninger og knubs)
- Ledsmærter ved slid (gonartrose)
- Skader i menisken
- Led, der er ustabile i lettere grad
- Skader pga. overbelastning ("patellaspidsyndrom", "Osgood-Schlatters sygdom")
- Sygdom i knæskallen (patelladysplasi, efter forvridding)











## Kontraindikationer

 **Må ikke – eller må kun anvendes efter aftale med din læge – ved:**

- udvortes skader
- komplekse kroniske ustabile sener
- kredsløbssygdomme
- ny ledbåndsskade (kryds eller sideledbånd)
- eksemmer eller andre hudsygdomme

## Sikkerhedshenvisninger

### Fare for personskader

-  Opstår der problemer under brugen, skal du straks fjerne bandagen og opsøge læge.
-  Kontrollér bandagen for revner og skader inden enhver brug.
-  Produktet må kun bruges i fejlfri tilstand.
-  Sørg for, at bandagen sidder behagligt fast, men ikke for stramt.
-  Stram aldrig bandagen så meget, at blodcirkulationen påvirkes.
-  Brug ikke bandagen længere end 2 til 3 timer ad gangen og maks. 6 til 8 timer om dagen.
-  Brug ikke bandagen når du sover eller ved længere hvilepauser, som f.eks. hvis du sidder længe.
-  Vask de af bandagen dækkede hudpartier grundigt og regelmæssigt.
-  For at undgå allergiske hudreaktioner skal huden være fri for gel, fedt, salve, olie eller lignende stoffer.
-  Artiklen må kun bruges af andre mennesker, når den er blevet renset.

## Mulige bivirkninger

⚠ Skulle der opstå problemer under brugen af bandagen (som f.eks. kløe, smerter, hævelser), skal du straks tage bandagen af!

⚠ Fare for hudirritationer!  
I enkelte tilfælde kan der forekomme hudreaktioner og irritationer samt allergiske reaktioner. Sørg for ikke at overskride de maksimale brugstider og for at vaske de af bandagen dækkede hudpartier grundigt og regelmæssigt. Skulle der alligevel opstå problemer, bedes du opøge lægel!

## Brug af bandagen

- Træk bandagen nedefra over knæleddet således, at den ringformede gelpelotte vender fremad (**Fig. 1**).
- Placer bandagen således, at knæskallen er omsluttet af den ringformede gelpelotte (**Fig. 2**).
- Sørg for, at bandagen ikke slår folder.

## Rengøring og pleje

- Du bør vaske bandagen grundigt inden den første brug. Hertil skal du fjerne spiralfjedrene på begge sider (**Fig. 3**).
- Det anbefales at vaske bandagen igen efter to- eller tre ganges brug.
- Efter vask skal du skylle din bandage grundigt ud og sætte spiralfjedrene i igen.
- Vask separat.

## Henvisninger til bortskaffelsen

Bortskaf venligst artiklen på miljørigtig vis, over en godkendt bortskaffelsesvirksomhed eller deres kommunale bortskaffelsesordning.  
Overhold derved de aktuelt gældende forskrifter.










## Anmeldelsespligt

Alle i forbindelse med produktet opståede, alvorlige hændelser skal omgående anmeldes til producenten og den ansvarlige myndighed.

## 3 år garanti

Dette produkt blev produceret med største omhu under permanent kontrol. På dette produkt yder vi tre års garanti fra købsdato. Opbevar venligst kassebonen. Garantien gælder kun for materiale- og fabriktionsfejl og bortfalder ved misbrug eller forkert anvendelse. Dine lovbestemte rettigheder, især garantirettigheder, begrænses ikke af denne garanti. Ved eventuelle reklamationer bedes du henvende dig til nedenstående servicehotline eller sætte dig i forbindelse med os pr. e-mail. Vores servicemedarbejder vil hurtigst muligt informere dig om den videre fremgangsmåde. Vi vil i alle tilfælde hjælpe dig personligt. Garantiperioden forlænges ikke af eventuelle reparationer på grund af vores eller den lovbestemte garanti eller kulance. Dette gælder også for ombyttede og reparerede dele. Efter udløb af garantiperioden forefaldende reparationer er omkostningspligtige.

Service Tyskland  
Tel.: +49 (0)40 82 22 44-80  
E-Mail: info@horizonte.de

-  Følg brugsanvisningen
-  Advarsel: Overhold altid de angivne advarselsoplysninger
-  Varenummer
-  Batchkode
-  Brug af
-  Produktionsdato (år): 2022
-  Producent
-  CE-Overensstemmelsesmærkning
-  Medicinsk udstyr

**FR** **BE**

Nous vous félicitons pour l'achat de ce produit, vous avez opté pour de la haute qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de cet article. Il contient des informations importantes concernant la sécurité et l'utilisation du produit. Veuillez les lire attentivement avant de vous en servir. N'utilisez le produit que s'il est parfaitement intact, conformément aux instructions et pour les domaines d'application mentionnés. Veuillez conserver l'emballage ainsi que cette documentation durant toute la durée d'utilisation de votre bandage et si jamais vous remettez cette dernière à une tierce personne, transmettez-les-lui également.

## Dispositif médical

**Uniquement à usage personnel.**

## Remarques :

Ce dispositif médical est destiné aux adultes qui sont en mesure de lire, de comprendre et de suivre de manière autonome les instructions de cette notice d'utilisation. Un motif d'utilisation, tel que nommé sous Indications, doit être présent chez l'utilisateur. Cet article n'est pas destiné aux groupes de personnes pour lesquels l'utilisation est exclue en raison par les tailles et des contre-indications suivantes.

## Contenu de l'emballage

- 1 x genouillère
- 2 x ressorts
- 1 x mode d'emploi

## Spécifications techniques

Taille	Circonférence dessous genou	Circonférence dessous du genou
S	44 - 47 cm	34 - 37 cm
M	47 - 50 cm	37 - 40 cm
L	50 - 53 cm	40 - 43 cm
XL	53 - 56 cm	43 - 46 cm

Peut être porté à gauche et à droite

## Destination


Le bandage soutient, protège et soulage.

## Indications

Pour apporter un soutien en cas de :

- blessures du genou (élongations, entorses et contusions)
- douleurs dues à l'usure des articulations (gonarthrose)
- lésions du ménisque
- légères instabilités des articulations
- sursollicitations du genou (« genou du sauteur », maladie d'Osgood-Schlatter)
- troubles de la rotule (dysplasie de la rotule, luxation)











## Contre-indications

 **Ne pas – ou seulement après consultation de votre médecin – utiliser en cas de :**



- blessures externes
- instabilité chronique complexe des ligaments
- troubles circulatoires
- récente déchirure des ligaments (ligament ou ligament collatéral)
- eczéma ou autres affections de la peau

## Consignes de sécurité

### Risque de blessure

-  Si, en le portant, des problèmes se produisent, retirez le bandage immédiatement et consultez un médecin.
-  Vérifiez le bandage avant chaque utilisation sur des fissures et des dommages.
-  Le produit ne peut uniquement être utilisé en état parfait.
-  Veillez à ce que le bandage soit mis confortablement, mais pas trop serré.
-  Ne serez pas trop le bandage de sorte que le flux sanguin soit altéré.
-  Ne portez pas le bandage plus de 2 à 3 heures à la fois et max. 6 à 8 heures par jour.
-  Ne portez pas le bandage pendant votre sommeil ou lors de longues périodes de repos, telles que de longues périodes assis.
-  Lavez la zone de peau couverte par le bandage soigneusement et régulièrement.
-  Pour éviter des réactions allergiques cutanées, la peau doit être exempte de gels, de graisses, d'onguents, d'huiles ou de substances similaires.
-  L'article ne peut être utilisé par d'autres personnes que lorsqu'il a été nettoyé.

### Effets secondaires possibles

-  Si, en portant le bandage des plaintes (p. ex. picotements, douleur, gonflement) se produisent, retirez immédiatement le bandage !
-  Risque de sensibilité et irritation de la peau ! Dans certains cas il peut y avoir des réactions de la peau et des irritations telles que des réactions allergiques. Par conséquent, veillez à ne pas dépasser le temps d'utilisation maximal indiqué et de bien laver la zone de peau couverte par le bandage soigneusement et régulièrement. Si des problèmes subsistent ou d'autres inconforts se produisent, consultez immédiatement un médecin !

## Application du bandage

- tirez le produit à partir du bas au-dessus de l'articulation du genou afin que la pelotte gel ronde se trouve à l'avant (fig. 1).
- mettez le bandage de sorte que la rotule soit intégrée dans la pelotte ronde (fig. 2).
- veillez à ce que le produit soit mis sans plis.

## Nettoyage et entretien

- Avant la première utilisation, lavez profondément le bandage. Retirez avant le lavage les ressorts des deux côtés (fig. 3).
- Après deux ou trois utilisations, il est conseillé d'effectuer un autre cycle de lavage.
- Après le lavage, soigneusement rincer le bandage et remettre les ressorts.
- Laver séparément.

## Remarques concernant l'élimination

Respectez l'environnement lorsque vous éliminez cet article : déposez-le auprès d'une usine de traitement des déchets agréée ou bien auprès du point de collecte des déchets de votre commune. Respectez en cela les règlements en vigueur.

## Obligation de signalement

Tous les incidents graves liés à l'utilisation du dispositif doivent être immédiatement signalés au fabricant et à l'autorité compétente.

## 3 ans de garantie

Ce produit a été fabriqué avec le plus grand soin et sous contrôle constant. Sur ce produit nous offrons 3 ans de garantie à compter de la date d'achat. Gardez à cet effet le bon d'achat. La garantie couvre uniquement les défauts de matériaux et de fabrication et n'est plus valable en cas de mauvaise utilisation ou par mauvaise manipulation. Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie ne sont pas limités par cette garantie. En cas de réclamations, vous pouvez contacter la hotline suivante ou contactez-nous par courriel. Notre équipe de service coordonnera rapidement les étapes suivante avec vous. Nous allons dans tous les cas vous conseiller personnellement. La période de garantie ne sera pas prolonger par d'éventuelles réparations qui sont sous garantie, garantie implicite ou de bonne volonté. Cela vaut aussi pour les pièces remplacées et réparées. Après la période de garantie, les réparations sont payantes.

Service Allemagne

Tel.: +49 (0)40 82 22 44-80

E-Mail: info@horizonte.de



Respecter le mode d'emploi



Attention : Respecter toujours les consignes d'avertissement indiquées



Code article



Numéro de lot



Utilisable jusqu'au



Date de fabrication (Année): 2022



Fabricant



Marquage de conformité CE



Dispositif médical

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt hiermee gekozen voor kwaliteit. De gebruiksaanwijzingen vormen een onderdeel van dit product. Hierin vindt u belangrijke aanwijzingen met betrekking tot de veiligheid en het gebruik. Lees alle gebruik- en veiligheidsaanwijzingen eerst goed door voordat u het product gebruikt. Gebruik het product uitsluitend als het in een onberispelijke staat verkeert, op de voorgeschreven wijze en alleen voor de aangegeven toepassingen. Bewaar de verpakking en deze bijsluiters zorgvuldig zolang u de bandage gebruikt. Als u het product aan derden afstaat, dient u tegelijk ook de verpakking en de bijsluiters te overhandigen.

## Medisch hulpmiddel

### Alleen voor privégebruik.

### Instructie:

Het medische product is bestemd voor volwassen personen, die deze gebruikershandleiding lezen, begrijpen en zelf kunnen opvolgen. Een reden voor gebruik, zoals genoemd onder Indicaties, dient bij de gebruiker aanwezig te zijn. Voor personenkringen die door de hieronder vermelde afmetingen en contra-indicatie uitgesloten zijn van gebruik, is het artikel niet bestemd.

### Inhoud van de verpakking

- 1 x kniebandage
- 2 x spiraalveren
- 1 x gebruiksaanwijzing

### Technische gegevens

Maat	Omtrek boven de knie	Omtrek onder de knie
S	44 - 47 cm	34 - 37 cm
M	47 - 50 cm	37 - 40 cm
L	50 - 53 cm	40 - 43 cm
XL	53 - 56 cm	43 - 46 cm

Kann links en rechts worden gedragen

### Beoogd doeleind

De brace ondersteunt, beschermt en ontlast.

### Indicaties

Voor ondersteunend gebruik bij:

- Verwondingen van de knie (zoals verrekkingen, verstuikingen en kneuzingen)
- Pijn in het gewricht door slijtage (gonartrose)
- Beschadiging aan de meniscus
- Lichte gewrichtsinstabiliteit
- Verwondingen door overbelasting („patella syndroom“, „Morbus Osgood-Schlatter“)
- Verwondingen van de knieschijf (patelladysplasie, na dislocatie)


### Contra-indicaties

#### Niet – of alleen na overleg met uw arts – gebruiken bij:


- uitwendige verwondingen
- complexe chronische instabiliteit van de ligamenten
- stoornissen in de bloedsomloop
- pas gescheurde ligamenten (kruisband of collateraal ligament)
- eczeem of andere huidaandoeningen


### Veiligheidsvoorschriften


#### Gevaar voor letsels


 Als er tijdens het dragen problemen optreden, verwijder de brace meteen en raadpleeg een arts.


 Controleer de brace voor elk gebruik op scheuren en beschadigingen.


 Het artikel mag enkel in perfecte staat worden gebruikt.


 Zorg ervoor dat de brace aangenaam vastzit, maar niet te strak.


 Gebruik de brace nooit te strak, omdat het de bloedstroom kan aantasten.

 Draag de brace nooit meer dan 2-3 uur per keer en maximaal 6-8 uur per dag.


 Draag dit artikel niet tijdens het slapen of langere rustperiodes zoals bijvoorbeeld langdurig zitten.


 Was de door de brace bedekte huid grondig en regelmatig.

 Om allergische huidreacties te voorkomen moet de huid vrij zijn van gels, vetten, zalven, oliën of soortgelijke stoffen.

 Het artikel kan alleen door andere mensen worden gebruikt nadat het is schoongemaakt

### Mogelijke bijwerkingen

 Als er tijdens het dragen van de brace klachten (zoals bijvoorbeeld tintelingen, pijn, zwelling) optreden, neem de brace dan meteen weg!

 Gevaar voor gevoeligheid van de huid en huidirritatie! In sommige gevallen kan het huidreacties en irritatie alsook allergische reacties veroorzaken. Houd er dus rekening mee de aangegeven draagtijden niet te overschrijden en de door de brace bedekte huid grondig en regelmatig te wassen. Als er zich dan toch nog problemen voordoen, raadpleeg onmiddellijk een dokter!

### Aanbrengen van de brace

- trek het product vanaf de onderkant over het kniegewricht, zodat de ronde gelpelotte aan de voorkant zit (**Afb. 1**).
- plaats de brace zo, dat de knieschijf wordt ingesloten in de ronde pelotte (**Afb. 2**).
- zorg ervoor dat het product zonder vouwen wordt geplaatst.

## Reiniging en onderhoud

- Voor het eerste gebruik van de brace moet u deze grondig wassen. Verwijder voor het wassen de spiraalveren aan beide zijden (Afb. 3).
- Na telkens twee à drie keer gebruiken is het aan te raden, de bandage opnieuw te wassen..
- Na het wassen moet u de brace grondig spoelen en de spiraalveren terugplaatsen.
- Apart wassen.

## Aanwijzingen m.b.t. de afvalverwerking

Voer het artikel op een bij het milieu passende wijze af via een goedgekeurd afvalverwerkingsbedrijf of uw gemeentelijke afvalverwerkingsvoorziening.

Let hierbij op de actueel geldende voorschriften.

## Meldingsplicht

Alle in verband met het product opgetreden, ernstige voorvallen moeten onmiddellijk aan de fabrikant en de verantwoordelijke instantie worden gemeld. Alle in verband met het product opgetreden, ernstige voorvallen moeten onmiddellijk aan de fabrikant en de verantwoordelijke instantie worden gemeld.










## 3 jaar garantie

Het product werd met de grootste zorg en onder constante controle geproduceerd. U krijgt op dit product 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Bewaar hiervoor uw aankoopbewijs. De garantie geldt alleen voor materiaal- en fabricagefouten en vervalt in geval van verkeerd gebruik of oneigenlijke behandeling. Uw wettelijke rechten, met name het recht op garantie, worden niet door deze garantie beperkt. In geval van klachten kunt u contact opnemen met de volgende hotline of neem via e-mail contact met ons op. Onze service medewerkers zullen de volgende stappen zo snel mogelijk met u afstemmen. Wij zullen u in ieder geval persoonlijk adviseren. De garantieperiode wordt niet verlengd door eventuele reparaties die onder garantie, impliciete garantie of goodwill vallen. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Na de garantieperiode zijn herstellingen betalend.

Service Duitsland

Tel.: +49 (0)40 82 22 44-80

E-Mail: info@horizonte.de

-  Neem de gebruiksaanwijzingen in acht
-  Let op: Neem steeds de vermelde waarschuwingen in acht.
-  Artikelnummer
-  Chargenummer
-  Te gebruiken tot
-  Productiedatum (jaar): 2022
-  Fabrikant
-  CE-Conformiteitsmarkering
-  Medisch hulpmiddel



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Produktes.

Sie haben sich damit für einen hochwertigen Artikel entschieden. Die Gebrauchsanweisung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit und Gebrauch. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur in einwandfreiem Zustand, wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bitte benutzen Sie die Verpackung einschließlich dieser Beilage für die Verwendungsdauer Ihrer Bandage auf und händigen Sie diese bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## Medizinprodukt

### Nur für den Privatgebrauch.

## Hinweis

Das Medizinprodukt ist für erwachsene Personen vorgesehen, die diese Gebrauchsanweisung lesen, verstehen und eigenständig befolgen können. Ein Grund zur Anwendung, wie unter Indikationen genannt, muss beim Anwender vorliegen. Für Personenkreise, die durch die im Folgenden genannten Größen und Kontraindikationen von der Anwendung ausgeschlossen sind, ist der Artikel nicht vorgesehen.

## Lieferumfang

- 1 x Kniegelenkbandage
- 2 x Spiralfedern
- 1 x Gebrauchsanweisung

## Technische Daten

Größe	Umfang oberhalb des Knies	Umfang unterhalb des Knies
S	44 - 47 cm	34 - 37 cm
M	47 - 50 cm	37 - 40 cm
L	50 - 53 cm	40 - 43 cm
XL	53 - 56 cm	43 - 46 cm

Links und rechts zu tragen

## Zweckbestimmung


Die Bandage stützt, schont und entlastet das Kniegelenk.

## Indikationen

Zur unterstützenden Anwendung bei:

- Kniegelenksverletzungen (wie Zerrungen, Verstauchungen und Prellungen)
- Gelenkschmerzen durch Verschleiß (Gonarthrose)
- Meniskusschäden
- Leichtgradigen Gelenkinstabilitäten
- Überlastungsschäden („Patellaspitzen-Syndrom“, „Morbus Osgood-Schlatter“)
- Kniescheibenerkrankungen (Patelladysplasie, nach Verrenkung)











## Kontraindikationen

 **Nicht – oder nur nach Rücksprache mit Ihrem Arzt – anwenden bei:**



- äußeren Verletzungen
- komplexen chronischen Bandinstabilitäten
- Durchblutungsstörungen
- frischem Bänderriss (Kreuz- oder Seitenband)
- Ekzemen oder anderen Hauterkrankungen

## Sicherheitshinweise

### Verletzungsgefahr

-  Treten während des Tragens Probleme auf, entfernen Sie die Bandage sofort und konsultieren Sie einen Arzt.
-  Prüfen Sie die Bandage vor jedem Gebrauch auf Risse und Beschädigungen.
-  Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden.
-  Achten Sie darauf, dass die Bandage angenehm fest, aber nicht zu stramm sitzt.
-  Legen Sie die Bandage niemals so stramm an, dass die Durchblutung beeinträchtigt wird.
-  Tragen Sie die Bandage nicht länger als 2 bis 3 Stunden am Stück und max. 6 bis 8 Stunden am Tag.
-  Tragen Sie den Artikel nicht während des Schlafens oder längerer Ruhephasen wie z. B. langem Sitzen.
-  Waschen Sie die von der Bandage bedeckten Hautpartien gründlich und regelmäßig.
-  Zur Vermeidung von allergischen Hautreaktionen muss die Haut frei von Gelen, Fetten, Salben, Ölen oder ähnlichen Stoffen sein.
-  Der Artikel darf nur in gereinigtem Zustand von weiteren Personen angewandt werden.

### Mögliche Nebenwirkungen

-  Sollten beim Tragen der Bandage Beschwerden (wie z. B. Kribbeln, Schmerzen, Schwellung) auftreten, nehmen Sie die Bandage sofort ab!
-  Gefahr von Hautreizungen und Hautirritationen!  
In Einzelfällen kann es zu Hautreaktionen und Reizungen sowie allergischen Reaktionen kommen. Achten Sie deshalb darauf, die angegebenen maximalen Tragezeiten nicht zu überschreiten und die von der Bandage bedeckten Hautpartien gründlich und regelmäßig zu waschen. Sollten dennoch Probleme oder Beschwerden auftreten, konsultieren Sie sofort einen Arzt!

## Anlegen der Bandage

- Ziehen Sie den Artikel von unten so über das Kniegelenk, dass sich die ringförmige Gelpelotte vorne befindet (**Abb. 1**).
- Positionieren Sie die Bandage so, dass die Kniescheibe von der ringförmigen Pelotte umschlossen wird (**Abb. 2**).
- Achten Sie darauf, dass der Artikel faltenfrei anliegt.

## Reinigung und Pflege

- Vor dem ersten Gebrauch der Bandage sollten Sie diese gründlich waschen. Entfernen Sie hierfür vor dem Waschen beidseitig die Spiralfedern (**Abb. 3**).
- Nach jeweils zwei- oder dreimaligem Verwenden empfiehlt es sich, einen weiteren Waschkreislauf durchzuführen.
- Nach dem Waschen sollten Sie ihre Bandage gründlich durchspülen und die Spiralfedern wieder einlegen.
- Separat waschen.

## Hinweise zur Entsorgung

Bitte entsorgen Sie den Artikel auf eine umweltgerechte Art über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie dabei die aktuell geltenden Vorschriften.










## Meldepflicht

Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen, schwerwiegenden Vorfälle sind unverzüglich dem Hersteller und der zuständigen Behörde zu melden.

## 3 Jahre Garantie

Das Produkt wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Sie erhalten auf dieses Produkt drei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf. Die Garantie gilt nur für Material- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Bei etwaigen Beanstandungen wenden Sie sich bitte an die unten stehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Unsere Servicemitarbeiter werden das weitere Vorgehen schnellstmöglich mit Ihnen abstimmen. Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten. Die Garantiezeit wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Service Deutschland  
Tel.: +49 (0)40 82 22 44-80  
E-Mail: info@horizonte.de

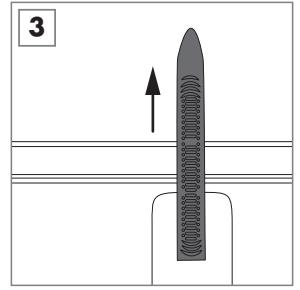
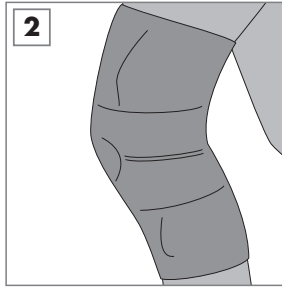
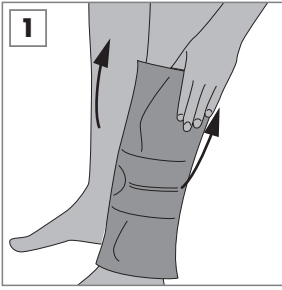
-  Gebrauchsanweisung beachten
-  Achtung: Angegebene Warnhinweise stets beachten
-  Artikelnummer
-  Chargenbezeichnung
-  Verwendbar bis
-  Herstellungsdatum (Jahr): 2022
-  Hersteller
-  CE-Konformitätskennzeichnung
-  Medizinprodukt

IAN 377433\_2110

 02022377433

 217HSA02V01







**GB** **IE** **NI**

With this QR code you can access **www.lidl-service.com** and open your instructions for use with the product number (IAN) 377433. An application video for sizing can also be found on the Lidl service page.

**DK**

Med denne QR-kode kan du få adgang til **www.lidl-service.com** og åbne dine brugsanvisning med varenummer (IAN) 377433. En applikationsvideo til dimensionering kan også findes på Lidl-servicesiden

**FR** **BE**

Avec ce code QR, vous pouvez accéder à **www.lidl-service.com** et ouvrir votre mode d'emploi avec le code article (IAN) 377433. Vous trouverez une vidéo explicative pour déterminer votre taille sur la page de service Lidl.

**NL** **BE**

Met deze QR-code heeft u toegang tot **www.lidl-service.com** en opent u uw gebruiksaanwijzing met het artikelnummer (IAN) 377433. Op de servicesite van Lidl vindt u ook een instructievideo om uw maat te bepalen.

**DE** **AT** **CH**

Mit diesem QR-Code gelangen sie auf **www.lidl-service.com** und können mittels der Artikelnummer (IAN) 377433. Ihre Gebrauchsanweisung öffnen. Ein Anwendungsvideo zur Größenbestimmung finden Sie ebenfalls auf der Lidl Serviceseite.



**HORIZONTE TEXTIL GMBH**  
Obenhauptstr. 5 (Haus 2), D-22335 Hamburg  
DEUTSCHLAND  
info@horizonte.de, phone: +49 (0)40 82 22 44-80



**LOT** 02022377433

**2027-06**

**REF** 217HSA02V01

Rev. 2021/50

**2022**

Date of issue (instructions for use) /  
Udstedelsesdato (Brugsanvisning) /  
Date de publication (mode d'emploi) /  
Datum van afgifte (gebruiksaanwijzing) /  
Ausgabedatum (Gebrauchsanweisung): 2022



IAN 377433\_2110